II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 28.)

a 168/2007/EK rendeletnek az Európai Unió Alapjogi Ügynöksége 2007–2012 közötti többéves keretének elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról

(2008/203/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének létrehozásáról szóló, 2007. február 15-i 168/2007/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére,

mivel:

(1) Szem előtt tartva az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének (a továbbiakban: Ügynökség) alapítási céljait és annak érdekében, hogy az Ügynökség feladatait megfelelően el tudja látni, tevékenységének tematikus területeit az öt évre kiterjedő többéves keretnek kell a 168/2007/EK rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározottak szerint pontosan meghatároznia.

(2) A keretnek az Ügynökség tevékenységének tematikus területei között tartalmaznia kell a rasszizmus, az idegengyűlölet és a kapcsolódó intolerancia elleni küzdelmet.

(3) A keretnek összhangban kell lennie az Unió prioritásaival, az alapvető jogok területével összefüggő európai parlamenti állásfoglalásokból és tanácsi következtetésekből következő iránymutatások megfelelő figyelembevételével.

(4) A keretnek megfelelően figyelembe kell vennie az Ügynökség pénzügyi és humán erőforrásait, végrehajtását pedig kizárólag a közösségi jog hatályán belül kell végezni.

(5) A keretnek rendelkezéseket kell tartalmaznia a más közösségi és uniós szervek, hivatalok és ügynökségek, valamint az Európa Tanács és egyéb, az alapvető jogok területén tevékenykedő nemzetközi szervezetek feladatkörével való kiegészítő jelleg biztosítására. E többéves keret vonatkozásában legjelentősebb közösségi ügynökségek és szervek a Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1922/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel [2] létrehozott Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete és a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel [3] hivatalba helyezett európai adatvédelmi biztos, valamint az európai ombudsman, amelyek célkitűzéseit következésképpen figyelembe kell venni.

(6) E javaslat elkészítése során a Bizottság konzultációt folytatott továbbá az Ügynökség igazgatótanácsával annak 2007. július 12–13-i ülésén, továbbá egy 2007. július 25-i keltezésű levélben írásbeli észrevételeket kapott.

[1] HL L 53., 2007.2.22., 1. o.

[2] HL L 403., 2006.12.30., 9. o.

[3] HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

(7) Az Ügynökség munkájának pontos tematikus területeit ez a keret határozza meg, míg az Ügynökség néhány állandó feladatát – többek között alapvető jogait illetően a közvélemény figyelme felhívásának, valamint az Ügynökség munkáját illető tevékeny tájékoztatásnak a feladatát – a 168/2007/EK rendelet 4. cikke határozza meg.

(8) A 168/2007/EK rendelet 5. cikke (3) bekezdésének megfelelően az Ügynökség tevékenysége az Európai Parlament, a Tanács vagy a Bizottság megkeresésére kiterjedhet – feltéve, hogy ezt az Ügynökség pénzügyi és humán erőforrásai lehetővé teszik – a többéves keretprogramban meghatározott tematikus területeken kívülre is,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Többéves keret

(1) Létrejön az Európai Unió Alapjogi Ügynökségének (a továbbiakban: az Ügynökség) a 2007–2012-es időszakra szóló többéves kerete.

(2) Az Ügynökség a 168/2007/EK rendelet 3. cikkének megfelelően végzi a 168/2007/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feladatokat az e határozat 2. cikkben megállapított tematikus területeken belül.

2. cikk

Tematikus területek

E tematikus területek a következők:

a) rasszizmus, idegengyűlölet és a kapcsolódó intolerancia;

b) a nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékosságon, koron vagy szexuális irányultságon alapuló, vagy kisebbségekhez tartozó személyek elleni megkülönböztetés vagy ezen szempontok bármiféle kombinációján alapuló megkülönböztetés (többszörös megkülönböztetés);

c) sértettek kártérítése;

d) a gyermekek jogai, ideértve a gyermekvédelmet is;

e) menekültügy, bevándorlás és a bevándorlók integrációja;

f) vízum és határellenőrzés;

g) az Unió állampolgárainak részvétele az Unió demokratikus működésében;

h) információs társadalom, különösen a magánélet tiszteletben tartása és a személyes adatok védelme;

i) a hatékony és független igazságszolgáltatáshoz való jog.

3. cikk

Kiegészítő jelleg és más szervekkel való együttműködés

(1) Az Ügynökség e keret végrehajtása érdekében biztosítja az érintett közösségi szervekkel, hivatalokkal és ügynökségekkel, tagállamokkal, nemzetközi szervezetekkel és a civil társadalommal való megfelelő együttműködést és koordinációt a 168/2007/EK rendelet 7., 8. és 10. cikkében foglaltak értelmében.

(2) Az Ügynökség tevékenységét összehangolja az Európa Tanács tevékenységeivel, különösen a 168/2007/EK rendelet 9. cikkében meghatározottak, valamint az említett cikkben hivatkozott megállapodás tekintetében.

(3) Az Ügynökség a nemen alapuló megkülönböztetéssel kapcsolatos kérdésekkel csak a 2. cikk b) pontjában említett általános kérdéseket érintő munkája keretein belül, és csak az e munkához szükséges mértékben foglalkozik, figyelembe véve, hogy az 1922/2006/EK rendelettel létrehozott Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézetének átfogó célkitűzése hozzájárulni és erősíteni a nemek közötti egyenlőséget, ideértve a nemek közötti esélyegyenlőség általános érvényesítése elvének valamennyi közösségi politikába és az ezekből következő nemzeti szakpolitikákba történő fokozatos integrálását is, továbbá a nemen alapuló megkülönböztetés elleni küzdelmet, valamint az EU polgárai figyelmének a nemek közötti egyenlőségre történő irányítását a közösségi intézményeknek, különösen a Bizottságnak és a tagállami hatóságoknak nyújtott technikai segítség révén.

(4) Az Ügynökség munkáját az információs társadalom vonatkozásában felmerülő emberi jogi kérdések területén az európai adatvédelmi biztos hatáskörének sérelme nélkül végzi, aki a 45/2001/EK rendelet 46. és 47. cikkében ráruházott feladatoknak és hatásköröknek megfelelően biztosítja, hogy a közösségi intézmények és szervek a természetes személyek alapvető jogait és szabadságait és különösen a magánélethez való jogát tiszteletben tartsák.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. MATE